



Über die A 7, Ausfahrt Göttingen (Göttingen/Dransfeld), Richtung Stadtmitte (ca. 2,5 km), links halten Richtung Bahnhof-West – Lokhalle, Arbeitsamt, CinemaxX. Das InterCityHotel befindet sich gegenüber dem Bahnhof auf der linken Seite.

Via the A 7 motorway, exit "Göttingen" (Göttingen/Dransfeld). Follow the signs "Stadtmitte" (approx. 2.5 km), keep left in the direction "Bahnhof West – Lokhalle, Arbeitsamt, CinemaxX". The InterCityHotel is on the left opposite the railway station (Bahnhof).

Entfernungen · Distances

Direkt am ICE-Hauptbahnhof · Right by the main station	
Stadtzentrum · City centre	0,5 km
Autobahn (A 7) · A 7 motorway	2 km
Flughafen Hannover · Hanover airport	120 km

InterCityHotel Göttingen
 Bahnhofsallee 1a · 37081 Göttingen · Germany
 Telefon +49 551 5211-0 · Telefax +49 551 5211-500
 goettingen@intercityhotel.de · www.goettingen.intercityhotel.de

InterCityHotel
 GÖTTINGEN



Eine leidenschaftliche Begegnung.

A passionate encounter.

www.goettingen.intercityhotel.de





Zentraler kann man kaum wohnen.

A hotel location that is hard to surpass for centrality.

Die fortschrittliche Universitätsstadt hat Tradition. So dürfte die „Gänselesel“ in Göttingen wohl Deutschlands meistgeküsstes Mädchen sein: Traditionell muss jeder frischgebackene Doktor sie küssen. Zwischen der historischen Altstadt, einladenden Grünanlagen, mächtigen Kirchen und den wissenschaftlichen Forschungszentren hat sich eine lebhaftere Kulturszene entwickelt. Ausstellungen, Konzerte, Theaterveranstaltungen und Straßenfeste erfüllen die Stadt mit spannendem Leben.

The progressive university town has a long tradition. Which means the "Goose Girl" in Göttingen is almost certainly one of Germany's most-kissed statues. After all, tradition calls for all graduate students to kiss her on obtaining their doctorate. A lively cultural scene has developed around the historical old town, attractive parks, mighty churches and the centres of scientific research. Exhibitions, concerts, theatrical performances and street festivals fill the city with pulsating life.



Zentraler kann man kaum tagen.

A meeting location that is hard to surpass for centrality.

Hier wird Ihre Tagung oder Veranstaltung zum reinsten Vergnügen: zwölf klimatisierte Konferenzräume für bis zu 250 Personen – mit Tageslicht und modernster Konferenztechnik – stehen zur Verfügung. Über das WLAN Netzwerk loggen Sie sich schnell in Ihre E-Mails ein oder rufen aktuelle Firmendaten direkt ab.

Here, your conference or event is sure to be a real pleasure: twelve air-conditioned conference rooms for up to 250 people, all with daylight and the latest conference technology. Via the WLAN network, you can quickly log on to collect your e-mails or search the internet for the latest business information.



Ein Zuhause mitten im Leben.

A home at the heart of it all.

- 145 Gästezimmer und Studios
 - Nichtraucheretage
 - behindertengerechtes Zimmer
 - alle Zimmer schallisoliert, mit Minibar, Sat-/Pay-TV, Arbeits-ecke, PC- und Modemanschluss (ISDN), teilweise WLAN
 - Bad mit Dusche, WC, Föhn
 - Restaurant, Bar
 - 12 Tagungsräume
 - öffentliches Parkhaus
 - Parkplatz
-
- 145 guest rooms and studios
 - floor for non-smokers
 - room suitable for the disabled
 - all rooms sound proofed, with mini bar, sat-TV, pay-TV, writing desk, fax/modem link (ISDN), WLAN in some rooms
 - bathroom with shower, toilet, hairdryer
 - restaurant, bar
 - 12 conference rooms
 - public garage
 - parking



Ein guter Tag beginnt nach einer guten Nacht. Eine gute Tagung auch.

A good day starts after a good night's sleep. So does a good conference.

Das InterCityHotel Göttingen liegt verkehrsgünstig am ICE-Bahnhof in direkter Nähe zum Stadtzentrum und nur zwei Kilometer vom nächsten Autobahnanschluss entfernt. Auch vor Ort geht die Mobilität weiter, da während Ihres Aufenthalts der Zimmerausweis zur kostenlosen Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs berechtigt.

The InterCityHotel Goettingen is conveniently located opposite the ICE station only a stone's throw from the town centre and just two kilometres from the next motorway junction. And mobility is also writ large during your stay because your room ID card entitles you to use local public transport services in Goettingen free of charge.

In den modern und komfortabel eingerichteten Zimmern und Studios werden Sie sich sofort zu Hause fühlen. Das „Verwöhnprogramm“ geht gleich am nächsten Morgen mit dem reichhaltigen Frühstücksbuffet weiter. Aber auch sonst wird das aufmerksame Restaurantteam Sie mit lokaler sowie internationaler Küche verwöhnen.

You are sure to feel at home in the modern and comfortably furnished rooms and studios. And we always continue pampering you the next morning with our plentiful breakfast buffet. Additionally, our attentive restaurant team will be pleased to spoil you with regional and international cuisine.

Award World



Award World – Ihre Prämienwelt.

Award World – your world of privileges.

Als Mitglied des Award World-Programms sammeln Sie für jeden Umsatz, auch für Tagungen und Veranstaltungen, bei der Steigenberger Hotel Group wertvolle Prämienpunkte, die Sie im Handumdrehen in attraktive Prämien eintauschen können, und genießen gleichzeitig umfangreiche Privilegien bei Hotelaufenthalten. Mit der neuen Award World Credit Card profitieren Sie zusätzlich von den Vorteilen einer VISA Kreditkarte.

As a member of the Award World Programme, you collect valuable premium points for all types of turnover which you generate, even for conferences and events. These can be converted effortlessly into attractive rewards. Simultaneously you enjoy numerous privileges during your stay at a hotel. With the new Award World Credit Card you will additionally profit from the advantages offered by a VISA credit card.